31995R2870

14.12.1995 JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE L 301/1

REGULAMENTUL (CE) NR. 2870/95 AL CONSILIULUI
din 8 decembrie 1995
de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2847/93 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune în domeniul pescuitului

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 43,

având în vedere propunerea Comisiei [1],

având în vedere avizul Parlamentului European [2],

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social [3],

întrucât Regulamentul (CE) nr. 2027/95 al Consiliului din 15 iunie 1995 de instituire a unui sistem de gestionare a operațiunii de pescuit referitor la anumite zone și resurse de pescuit comunitare [4] stabilește nivelurile anuale maxime ale practicării pescuitului în anumite zone;

întrucât, în conformitate cu Regulamentul nr. 685/95 al Consiliului din 27 martie 1995 privind gestionarea operațiunilor de pescuit referitoare la anumite zone și resurse de pescuit comunitare [5], ar trebui să se stabilească o prevedere pentru controlul și monitorizarea măsurilor pentru a se asigura respectarea sistemului de gestionare a operațiunii de pescuit;

întrucât articolul 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 685/95 prevede că statele membre ar trebui să ia măsurile necesare pentru a obliga navele să-și ridice steagurile pentru a comunica detalii de intrare și de ieșire din zonele de pescuit localizate în ariile în cauză, în care se aplică limitarea operațiunii de pescuit sau limitarea la nivelul capacității, precum și de intrare și ieșire din zona cuprinsă la sud de 56°30′ latitudine nordică, la est de 12° longitudine vestică și la nord de 50°30′ latitudine nordică, denumită în continuare „Cutia irlandeză”;

întrucât Consiliul decide, până la 30 iunie 1997, cu privire la propunerea Comisiei din 12 iunie 1995 privind infrastructura Comunității pentru gestionarea informațiilor privind pescuitul în apele comunitare;

întrucât este normal să se permită derogări pentru navele ce operează în condiții specifice;

întrucât ar trebui, prin urmare, ca statele membre să aibă posibilitatea de a adopta metode de comunicare simplificate pentru navele care desfășoară activități de pescuit în apele sub autoritatea sau jurisdicția pavilionului propriului stat membru sau al statului membru în care sunt înregistrate navele;

întrucât, din motive de simplificare, ar trebui să li se permită căpitanilor navelor comunitare care petrec mai puțin de 72 de ore pe mare să comunice, înaintea plecării unei nave, un raport unic de operațiune de pescuit, conținând toate informațiile în conformitate cu prezentul regulament;

întrucât măsurile menționate anterior nu sunt în nici un caz mai puțin eficiente în monitorizarea operațiunii de pescuit decât măsurile prevăzute de prezentul regulament și, prin urmare, nu dezavantajează nici o navă comunitară;

întrucât este necesară monitorizarea numărului de zile petrecute de către navele de pescuit în zonele cu pavilioanele statelor membre arborate; întrucât este esențială înregistrarea de către căpitanii navelor de pescuit, în jurnalele de bord, a numărului de zile petrecute în fiecare zonă de pescuit; întrucât este necesar ca autoritățile competente ale statelor membre să fie informate cu privire la aceasta pentru a asigura monitorizarea activitățile de pescuit ale acestora;

întrucât fiecare stat membru trebuie să ia măsurile necesare de verificare, prin colectarea de probe, a activităților de pescuit ale navelor de pescuit scutite de obligația de a ține jurnal de bord;

întrucât accesul în zonele de pescuit și în „Cutia irlandeză” ar trebui controlat atât de statul membru sub al cărui pavilion se află nava respectivă, cât și de statul membru responsabil cu monitorizarea la nivelul apelor din jurisdicția sau autoritatea sa și acoperit de o zonă de pescuit; întrucât, în acest sens, ar trebui să se stabilească o prevedere conform căreia statul membru sub al cărui pavilion se află nava respectivă să comunice Comisiei, prin

---

[1] JO C 188, 22.7.1995, p. 8.
[2] JO C 269, 16.10.1995.
[3] Aviz emis la 25 octombrie 1995 (încă nepublicat în Jurnalul Oficial).
[4] JO L 199, 24.8.1995, p. 1.
[5] JO L 71, 31.3.1995, p. 5.

mijloace computerizate, listele navelor autorizate să-și desfășoare activitățile în zonele de pescuit și în „Cutia irlandeză" și conform căreia Comisia să asigure accesul statelor membre responsabile cu controlul, la aceste informații;

întrucât restricțiile asupra operațiunii de pescuit ar trebui administrate atât la nivelul statelor membre, cât și la nivelul Comunității; întrucât statele membre trebuie să înregistreze operațiunile de pescuit pentru fiecare zonă de pescuit și să comunice Comisiei informații generale cu privire la practicarea pescuitului;

întrucât ar trebui să se stabilească dispoziții conform cărora navele care arborează pavilionul unui anumit stat membru să-și înceteze activitățile într-o zonă de pescuit dată, de îndată ce operațiunea totală a pescuitului pentru statul membru în cauză, în acea zonă de pescuit, se epuizează;

întrucât este necesară adoptarea unor dispoziții privind utilizarea echipamentului de pescuit pentru a asigura respectarea de către navele de pescuit a restricțiilor asupra operațiunii de pescuit;

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 [1] trebuie, prin urmare, modificat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 se modifică după cum urmează:

1. După articolul 19 se inserează următorul titlu:

„TITLUL IIA

Controlul operațiunilor de pescuit

Articolul 19a

(1) Dispozițiile prezentului titlu se aplică în cazul navelor de pescuit comunitare, care sunt autorizate de statele membre în conformitate cu articolul 2, articolul 3 alineatul (5) și articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 685/95 al Consiliului din 27 martie 1995 privind gestionarea operațiunilor de pescuit referitoare la anumite zone și resurse de pescuit comunitare (*) pentru practicarea activităților de pescuit în zonele de pescuit definite în anexa I la regulamentul în cauză și în cazul navelor autorizate de către statele membre să desfășoare activități de pescuit de specii demersal, în zona cuprinsă la sud de 56°30′ latitudine nordică, la est de 12° longitudine vestică și la nord de 50°30′ latitudine nordică, denumită în continuare «Cutia irlandeză».

(2) În cadrul prezentului titlu, navele de peste 18 metri în total sunt considerate echivalente cu navele de peste 15 metri dintre perpendiculare. Statele membre notifică Comisiei metoda de măsurare aleasă. Navele peste lungimea în cauză, care nu sunt autorizate de statele membre în conformitate cu articolul 2, articolul 3 alineatul (5) și articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 685/95 nu desfășoară activități de pescuit în zonele menționate la alineatul (1).

(3) Fără a aduce atingere dispozițiilor alineatului (1), articolele 19b și 19c se aplică numai în cazul navelor de pescuit comunitare autorizate să desfășoare activități de pescuit de specii demersal.

Articolul 19b

(1) Căpitanii navelor de pescuit ale Comunității comunică următoarele informații sub forma unui «raport de activitate»:

— numele, marca externă de identificare, semnalul radio și numele căpitanului navei;

— locația geografică a navei la care se referă comunicarea;

— data și ora:

  — fiecărei intrări și ieșiri dintr-o porțiune din interiorul zonei;

  — fiecărei intrări într-o zonă;

  — fiecărei ieșiri dintr-o zonă.

(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), navele care desfășoară activități de pescuit trans-zonal și care traversează liniile de separare a zonelor mai mult de o dată într-o perioadă de 24 de ore, cu condiția să rămână într-o zonă delimitată de 5 mile de o parte și de alta a liniei dintre zone, comunică prima intrare și ultima ieșire în respectiva perioadă de 24 de ore.

(3) Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura respectarea de către căpitanii navelor de pescuit sau de către reprezentanții acestora a obligației de a raporta cele menționate anterior.

Articolul 19c

(1) Căpitanii navelor comunitare de pescuit sau reprezentanții acestora comunică informațiile prevăzute la articolul 19b prin telex, fax, mesaj telefonic, înregistrate în mod corespunzător de către destinatar sau prin radio, prin intermediul unei stații radio, aprobate în conformitate cu normele comunitare, pentru recepționarea acestui gen de rapoarte, sau prin orice altă metodă recunoscută în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 36, în mod simultan, autorităților competente din:

— statul membru sub al cărui pavilion se află navele și

— statul sau statele membre responsabile de monitorizarea locului unde nava desfășoară sau a desfășurat activitățile de pescuit, în apele aflate sub autoritatea sau jurisdicția statului sau a statelor membre respective.

[1] JO L 261, 20.10.1993, p. 1.

Aceste informații sunt comunicate de îndată înaintea fiecărei intrări și ieșiri. Atunci când este imposibil, din motive de forță majoră, ca mesajul să fie transmis de către navă, el poate fi transmis în numele lui de către o altă navă.

(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), în cazul în care căpitanii navelor de pescuit din Comunitate:

— dirijează activități de pescuit transzonale, definite în articolul 19b, căpitanii sau reprezentanții acestora întocmesc un raport al operațiunii de pescuit cu privire la prima intrare și ultima ieșire pentru fiecare perioadă de 24 ore;

— desfășoară activitatea de pescuit în apele aflate sub autoritatea sau jurisdicția pavilionului propriului stat sau al statelor membre în care sunt înregistrate navele, căpitanii sau reprezentanții acestora comunică informațiile cerute în conformitate cu articolul 19b autorităților competente din statul membru corespunzător pavilionului, în conformitate cu planurile adoptate de statul membru respectiv. Aceste dispoziții nu sunt în nici un caz mai puțin eficiente în monitorizarea operațiunii de pescuit decât măsurile prevăzute la alineatul (1). Statul membru corespunzător pavilionului informează Comisia în timp util cu privire la acțiunile preconizate;

— petrec mai puțin de 72 de ore pe mare, dar în acest timp efectuează activități de pescuit în apele aflate sub autoritatea sau în jurisdicția altui stat membru sau a altor state membre, căpitanii sau reprezentanții acestora comunică, înainte de plecarea unei nave, informațiile prevăzute în conformitate cu articolul 19b autorităților competente din statul sau statele membre în cauză sau din statul membru corespunzător pavilionului, în conformitate cu metodele stabilite la alineatul (1). Autoritățile competente menționate înregistrează aceste informații sub formă computerizată. În cazul în care apar modificări la nivelul informațiilor oferite, acestea sunt comunicate de îndată autorităților competente de către căpitan sau de către reprezentantul acestuia.

(3) Sistemele automate în timp real autorizate în conformitate cu legislația comunitară constituie o metodă recunoscută de comunicare în scopul alineatului (1).

Articolul 19d

Până la 30 iunie 1997, Consiliul decide asupra dispozițiilor propuse de Comisie cu privire la raportarea cantităților pescuite și asupra sistemului computerizat integrat pentru verificarea datelor prevăzute la articolul 19b.

Articolul 19e

(1) Căpitanii navelor de pescuit comunitare înregistrează și justifică în jurnalele de bord timpul petrecut în zonă, după cum urmează:

în ceea ce privește echipamentul remorcat:

— data și ora intrării navei într-o zonă sau ieșirea dintr-un port aflat în zona respectivă;

— data și ora ieșirii navei din zona respectivă sau a intrării într-un port aflat în zona respectivă;

în ceea ce privește echipamentul static:

— data și ora intrării unei nave care utilizează echipament static într-o zonă sau ieșirea dintr-un port aflat în zona respectivă;

— data și ora amplasării sau a reamplasării echipamentului static în zona respectivă;

— data și ora încheierii operațiunilor de pescuit prin utilizarea de echipamente statice;

— data și ora ieșirii navei din zona respectivă sau de intrare într-un port aflat în zona respectivă.

(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), căpitanii navelor de pescuit comunitare care desfășoară activități de pescuit transzonal, în conformitate cu articolul 19b, înregistrează data și ora primei intrări și a ultimei ieșiri.

(3) Căpitanii navelor comunitare care desfășoară activități de pescuit de specii demersal înregistrează în jurnalul de bord informațiile prevăzute la articolul 19b.

(4) În cazul navelor scutite de obligația de a ține un jurnal de bord, statul membru asociat pavilionului efectuează controale, prin colectarea de probe, pentru evaluarea întregii activități de pescuit desfășurate într-o zonă de pescuit.

(5) Normele de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 36.

Articolul 19f

(1) Statul membru asociat pavilionului completează registrul (registrele) pe care l(e)-a întocmit în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 109/94 al Comisiei din 19 ianuarie 1994 privind registrul navelor de pescuit comunitare (*), pentru a include datele conținute în listele de nave denumite în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 685/95.

(2) Statul membru asociat pavilionului transmite datele prevăzute la alineatul (1), în formă computerizată, de preferat prin poșta electronică, în conformitate cu procedura stabilită de Regulamentul (CE) nr. 109/94.

(3) În conformitate cu procedurile stabilite în Regulamentul (CE) nr. 109/94, Comisia se asigură că statele membre responsabile pentru control au la dispoziție date disponibile cu privire la identificarea navelor care au acces în apele lor.

Articolul 19g

Fiecare stat membru înregistrează activitatea de pescuit desfășurată de navele aflate sub pavilionul acestuia, în fiecare zonă de pescuit, în conformitate cu articolul 19a, și în «Cutia irlandeză», pentru zonele de pescuit demersal, pe baza informațiilor disponibile conținute în jurnalele de bord ale navelor și a informațiilor colectate în conformitate cu articolul 19e alineatul (4).

Articolul 19h

Fiecare stat membru evaluează, în termeni generali, operațiunile de pescuit desfășurate de navele aflate sub pavilionul acestuia, nave cu o lungime de 15 metri între perpendiculare sau 18 metri în total, în conformitate cu dispozițiile articolului 19a alineatul (2), din zonele de pescuit menționate la articolul 19a și în «Cutia irlandeză».

Articolul 19i

Fiecare stat membru informează Comisia, prin mijloace computerizate, în conformitate cu procedurile stabilite în Regulamentul (CE) nr. 109/94, cu privire la datele obținute pentru activitatea de pescuit desfășurată:

— în luna anterioară, pentru fiecare zonă de pescuit, în conformitate cu articolul 19a, și în «Cutia irlandeză», pentru specii demersal, înainte de data de 15 a fiecărei luni;

— în primele trei luni anterioare, pentru fiecare zonă de pescuit, în conformitate cu articolul 19a, pentru specii pelagice, înainte de sfârșitul primei luni a fiecărui trimestru calendaristic.

(*) JO L 19, 22.1.1994, p. 5."

2. După articolul 20 se adaugă următorul articol:

„*Articolul 20a*

(1) În cazul în care navele de pescuit pentru care se aplică titlul IIa desfășoară activități de pescuit în zonele de pescuit prevăzute la articolul 19a și în «Cutia irlandeză», acestea pot lua cu ele și utiliza numai echipamentul sau echipamentele de pescuit corespunzătoare.

(2) Cu toate acestea, navele de pescuit care pescuiesc și în alte zone decât cele menționate la alineatul (1), în timpul aceleiași călătorii, pot lua echipamente necesare activităților în zonele respective, cu condiția ca echipamentul aflat la bord și neautorizat pentru a fi utilizat în zona sau zonele de pescuit menționate la articolul 19a și în «Cutia irlandeză» să fie depozitat astfel încât să nu poată fi utilizat de îndată, în conformitate cu cel de-al doilea paragraf de la articolul 20 alineatul (1).

(3) Dispozițiile privind identificarea echipamentului static de pescuit se adoptă până la 31 decembrie 1996, în conformitate cu procedura stabilită la articolul 36."

3. După articolul 21 se adaugă următoarele articole:

„*Articolul 21a*

Fără a aduce atingere articolului 3 alineatul (2) punctul (i) din Regulamentul (CE) nr. 685/95 și articolului 4 a doua liniuță din Regulamentul (CE) 2027/95 al Consiliului din 15 iunie 1995 privind anumite zone și resurse de pescuit comunitare (*), fiecare stat membru hotărăște data la care navele aflate sub pavilionul său sau înregistrate în teritoriul său sunt considerate a fi atins nivelul maxim al activității de pescuit într-o zonă de pescuit, în conformitate cu ultimul regulament menționat. De la acea dată, se interzic activitățile de pescuit ale navelor amintite în zona respectivă. Comisia este informată cu privire la aceste măsuri și informează celelalte state membre.

Articolul 21b

În cazul în care se consideră că navele aflate sub pavilionul unui stat membru au epuizat 70 % din nivelul maxim al capacității de pescuit într-o zonă de pescuit, stabilit în Regulamentul (CE) nr. 2027/95, Comisiei îi sunt notificate de către statul membru în cauză măsurile adoptate în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 685/95.

Articolul 21c

(1) Pe baza informațiilor prevăzute la articolul 19i, Comisia asigură respectarea nivelurilor maxime ale capacității de pescuit stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2027/95.

(2) În urma notificării făcute în conformitate cu articolul 21a sau din proprie inițiativă, Comisia stabilește, pe baza informațiilor disponibile, data la care se consideră că a fost atins nivelul maxim al capacității de pescuit a unui stat membru, pentru o zonă de pescuit. De la acea dată, navele aflate sub pavilionul acelui stat membru nu pot să desfășoare activități de pescuit în zonele de pescuit respective.

(*) JO L 199, 24.8.1995, p. 1."

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 1996.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 8 decembrie 1995.

Pentru Consiliu

Președintele

J. A. GRIÑÁN